

ACC. NR. 2265

Landskap: SKÅNE Upptecknat av: Ingemar Ingers

Härad: FROSTA Adress:

Socken: BÖRLUNDA Berättat av: Lars Bengtsson

Uppteckningsår: 1929 Född år i Borlunda

Uppteckningen rör KRISTINEBERS GODS
BÖRLUNDA BY ÖBYALAG
REG. 2.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

Skriv endast på denna sida!

7. Sid.

2265

Lars Bengtsson,
Borrlunda.

LUNDS UNIVERSITETS
FOLKMINNESARKIV

F.d. lantbrukaren Lars Bengtsson å Borrlunda n:r 2 är född där år 1850. Föräldrarna voro Bengt Larsson och Anna Nilsdotter. Han har i hela sitt liv varit bosatt å samma gård. Numera brukas den av en son, och Lars Bengtsson med hustru och en dotter bor i en undantagslägenhet.

Register.

LUNDS UNIVERSITETS
FOLKMINNESARKIV

Sid. 3. I. Ja-gåva.

- " 4. R. Om Brönneslövs by. Förhållanden vid Kristinebergs gods.
- " 5. Om Borrlunda by.
- " 6. S. Byalaget i Borrlunda: Äldermannen, äldermansgillet, bylådan.

2265

LUNDS UNIVERSITETS
FOLKMINNESARKIV

Jagåva.

Här e en bågare au äkta sillvor. De va såmm min far ga Jagåva.
sin kvinga,ingan di skolle jiffa se. De va såkallad jagöva.

Bågaren har inskriften:

B L S

A N D

1848

Brönneslövs by. Förhållanden vid Kristinebergs gods.

Här lau ställe här ingan-åmm auen, såmm hörde te Krestine- Brönneslöv
bárrj. Di hade dámm po arrénndo. Di skolle hålla en kar ve by.
gauren. Di skolle löna -n å fö -en. - Där va nån au arrenda- Vräkning
tororna där ve Ellinge å Krestinebárrj såmm ville processa se av arrendatore:
te dárras ställe. Så ble di minsann vräkta. Tvau ble vräkta ve under
Krestinebárrj. Ja, la me se, kåprál Túllbarj hann stråg omkring Ellinge
här å ingbilla bönnorna, ad de ennte va grevens ställe. Hann och
hade ennte kommed rättvist åd -ed. Hann (näml. Tullberg) låcka Kristineberg
pänga ifrau dámm. Hann skolle jállpa dámm, så de ble dárras éne här
ställe. Ja kommor ennte ihu, här hann ble au. Korpral
Tullberg.

Menn adortann honndra å sextifemm, tror ja de va, ad där va
en i Gryby, såmm hade itt par hássta å redde se bra. Menn hann
ble vräkt.

De va au di, såmm tehörde Krestinebárrj. De va tárrparna.
Di ble åppsajjda årdénntlit å ble fri. Di fick bo po De långa
hused. Di fick gau po arbéte po gauren. Å di såmm va gamla,
di fick ongorhåll ifrau gauren.

2265

LUNDS UNIVERSITETS
FOLKMINNESARKIV

5.

Om Borrlunda by.

En del au byen ha vad egen. Alla rysthållen va egna. Borrlunda by.

Ditta nommor tvau ha hört te Skarholt. De vill si, nabbons
mä. Nu e här nån här i Bårlónge, såmm ha hört te Ellinge.

Här e nommor åtta i andra ännen po byen.

Ditta va tjöppt ingan min far tjöppte-d, så va de tjöppt
ifrau Skarholt. Far tjöppte-d artan hondra fårrti.

4
2265

LUNDS UNIVERSITETS
FOLKMINNESARKIV

6

Byalaget i Borrlunda.

De e ässe nu många aur sin ja ha vad mä po di däre jillen. Byalaget.
Ållormanns-jille de hade di den fässte maj. De jick omkring,
fårfyllde nommor får nommor. När sluta de äpp? De sluta äpp
adortann hondra sjuttifira ellor sjuttifemm.

Ja, hann skolle så där se litt te goe me all ting. Nä, hann Ålder-
hade ente nån betalning, menn de jick omkring nommor får nommor. männen.
Hann hade så kallad byhorned. Var de ha stannad, de ved ja ente.
Får såmm sajjt va, sin ja fick ställed, så ha de allri vad ållor-
manns-jille. Å ja to imod ställed adortann hondra å ätteti. -
De va kapparhorn. Di tuda den fässte majj. Då va di sammlade,
alla gobbana. Då skolle där va ombytte. Denn såmm då va, hann
jick ifrau, så jick de te nässta nommor. Så denn såmm lämmna -d,
hann jore jille. De vill si, hann slapp å betala -d, får di ga Åldermans-
värs femmti öre. De skolle morsan ha, får honn hade besvär. gille.

5 2265 7

LUNDS UNIVERSITETS
FOLKMINNESARKIV

Byalaget i Borrlunda. (forts.)

Di fick kaffe å litt smörmåd å litt jöga. Så fick di litt Åldermans-
mad, ingan di skolle åstå. När di då va litt livade, då tuda gille.
di i horned. De va ente färän kväll di komm. De va vanlit-
vis vaur då.

(Fanns där någon bylåda i Borrlunda?) - Jo visst va där Bylåda.
de, en låda me gamla hannlingor i. De ved nåck Lars Svenssen,
menn de ved ennte ja. Denn tror ja ennte e fårstörd, menn här
denn fårváras, ved ja ennte. Menn ja vill ji hann de raued å
frauga Lars Svenssen. Hann bor po nommor åtta, ude i hin annen
po byen.

Vaur (vår): vårarbete. Våren såsom årstid heter framtiden.